



Usine de Villers Saint-Paul
Service QHSE
Nr. 07/ 051 - MiS

Villers St Paul, 22 mai 2007

KRONOTEC Consulting GmbH

Dr. Erhard PRANTZ
Michael Walz Str. 15
A-5020 Salzburg
Austria

SUBIECT : Informații despre unitatea de formaldehidă MAPCO.

Stimate Dr. PRANTZ,

Ca urmare a cererii dvs. trimise prin email către dnul Christophe Villain, veți găsi anexată o notă referitoare la chestiunile de mediu privind unitatea de producție pe care ați cumpărat-o de la Mapco Engineering și care anterior a fost instalată și a funcționat în situl nostru de producție din Villers Saint Paul, Franța.

Vă confirmăm că nu au existat probleme de mediu cauzate de această unitate de producție iar decizia de încetare a activității a fost luată doar din rațiuni economice, ca urmare a deciziei luată de ARKEMA de a ieși din sectorul de producție a formaldehidei și a răšinilor.

Sperăm ca această notă să vă ajute.

Sincere salutary,

Copie: MAPCO Engineering

Director sit
Jean Louis COSQUER
[ss. indescifrabilă]

UNITATE DE CONDENSARE ȘI PRODUCERE A FORMALDEHIDEI - Tehnologie MAPCO

CHESTIUNI DE MEDIU

UNITATEA DE PRODUCȚIE: ISTORIC, OBLIGAȚII ADMINISTRATIVE, SINTEZA PRIVIND FUNCȚIONAREA

Sinteză procedurilor franceze : Pentru construirea acestei unități de producție, la fel ca și pentru orice altă unitate de producție din Franța, a trebuit să obținem autorizația de construire din partea autorităților franceze, după care am cerut, din nou, o autorizație de funcționare a acesteia. Această ultimă procedură de autorizare se face prin intermediul unui document oficial denumit *Demande d'autorisation d'exploiter*: acesta include descrierea sitului de producție și organizarea sa, descrierea unității, descrierea proceselor, studii de securitate și de impact asupra mediului înconjurător. După efectuarea procedurilor legale pe lângă autoritățile franceze, am primit un document emis de autoritățile franceze denumit *Arrêté Préfectoral -Autorisation d'exploiter* care autorizează funcționarea unității de producție, prin respectarea anumitor obligații, printre acestea fiind și cele de mediu înconjurător: protejarea aerului (limitarea emisiilor prin controlul debitului de aer și al concentrațiilor), protejarea apei (limitări ce privesc apele uzate).

Unitatea Mapco de producere a formaldehidei:

Unitatea de producție a fost ridicată în intervalul dintre trimestrul al patrulea din 2001 până în trimestrul al treilea din 2002.

Am primit autorizația de funcționare din partea autorităților franceze la data de 19 septembrie 2002.

Unitatea de producție a fost pusă în funcțiune în luna noiembrie 2002, pentru linia 250 și alte secții comune de producție, și în luna ianuarie 2003 pentru linia 200.

Parametrii de funcționare a unității de producție au fost verificați în timpul perioadei de testare de 72 de ore, desfășurată în perioada 1-4 aprilie 2003: acest test a demonstrat o capacitate de producție care respectă obligațiile asumate anterior.

Unitatea de producție a fost închisă definitiv la data de 29 iunie 2006.

Decizia a fost luată doar din rațiuni economice:

În segmentul nostrum de piață a apărut o competitivitate acerbă din cauza startup-ului unității Sadepan din Belgia și repornirii unității Advachem (fostă Woodchem) tot în Belgia. Între timp, Arkema a hotărât să renunțe la afacerea cu rășini și formaldehidă și a decis să închidă unitatea de producție VSP și să vândă unitatea de producție Leuna.

Pe durata întregii perioade de funcționare, nu au fost observate incidente de mediu.

* * *

Subsemnată, Chiseliță Irina, traducător autorizat cu nr. 9669, certifică exactitatea traducerii în limba engleză cu textul înscrisului în limba română, care a fost vizat de mine.

Traducător autorizat cu nr. 9669





Usine de Villers Saint-Paul
Service QHSE
N° 07/ 051 – MiS

Villers St Paul, may 22th, 2007

KRONOTEC Consulting GmbH
Dr. Erhard PRANTZ
Michael Walz Str. 15
A-5020 Salzburg
Austria

SUBJECT : Informations on MAPCO Formaldehyde Plant.

Dear Dr PRANTZ,

Following your request by e-mail to our M. Christophe Villain, you will find here after enclosed, a note regarding environmental issues on the plant that you have bought from Mapco Engineering and which was previously installed and operated on our site at Villers Saint Paul, France.

We confirm that there were no environmental problems related to this plant and the decision to stop, was only taken due to economical reasons and to the fact that ARKEMA decided to go out of formaldehyde and resins business.

We hope that this note will help you.

Best regards

Site Director

Jean Louis COSQUER

Copy : MAPCO Engineering

FORMALDEHYDE AND CONDENSATE UNIT – MAPCO Technology ENVIRONMENTAL ISSUES

THE PLANT: HISTORY, ADMINISTRATIVE OBLIGATIONS , OPERATING SUMMARY

Summary of French Procedures : In order to build this plant like for every other plant in France , we had to ask French Administration for the construction and then to ask again for operation. This last point is made through an official document called " Demande d'autorisation d'exploiter" : it includes description of the site and organization, unit description , process description , safety studies, environmental impact . After the legal French administration procedure, we received a document issued by French Administration called " Arrêté Préfectoral – Autorisation d'exploiter" which authorizes the plant operation with some obligation like for environmental aspects: air protection (emissions limitations in term of flow rate and concentrations), water protection (waste water limitations).

Mapco formaldehyde Plant :

The plant was erected from Fourth quarter of 2001 to Third quarter of 2002.

We received Operation Permit from French Administration on September 19th, 2002.

The plant was started up on November 2002 for Line 250 and common sections and on January 2003 for line 200.

The performances of the plant were checked during the Test run period of 72 hours from april 1st to april 4th ,2003 : This test shown performances in respect with initial agreement.

The plant was definitively shut down on june 29th, 2006. This decision was only economically based :

Hard competition in our market area occurred due to the start up of Sadepan unit in Belgium and to the restart of Advachem unit (ex- Woodchem) also in Belgium. By the mean time, Arkema decided to go out of the business of resins and formaldehyde and decided to close VSP plant and to sell Leuna plant.

During the overall operation period, no environmental incidents were observed.

Traducere autorizată din limba engleză

Sigla MAPCO ENGINEERING
Managementul proiectelor și al construcțiilor

Milano, 18/07/2017
Ref. ns. ADN/MC 307

ÎN ATENȚIA CELOR INTERESAȚI

Obiect: DECLARAȚIE PRIVIND LIPSA INCIDENTELOR

Declarăm că, în timpul operațiunilor de montare a unității de formaldehidă Mapco, instalată în cadrul fabricii Arkema din Villaires Saint Paul, Franța, nu a existat niciun incident de mediu încunjurător. ---

Vă rugăm să nu ezitați să ne contactați pentru orice alte informații. ---

MAPCO ENGINEERING SRL
Antonio Di Nunzio
[ss. indescifrabila]

MAPCO ENGINEERING S.r.l. - Via Fabio Filzi, 25/A - 20124 Milano
Tel. ++39-02-66713402 r.a. - Fax ++39-02-66986321 -
e-mail: info@mapco.it - Nr. TVA IT 07597090963

* * *

Subsemnata, Chiselițe Irina, traducător autorizat cu nr. 9669, certific exactitatea traducerii în limba engleză cu textul înscrisului în limba română, care a fost vizat de mine.

Traducător autorizat cu nr. 9669





MANAGEMENT OF PROJECTS AND CONSTRUCTIONS

Milano, li 18/07/2017

Ns. rif. ADN/MC 307

TO WHOM IT MAY CONCERN

Oggetto: NO INCIDENT STATEMENT

We state that during the operation of Mapco Formaldehyde Plant installed in Arkema Factory Villaires Saint Paul France there was no environmental incident.

If we can be of any further assistance, please let us know.

R.E.A. MI-1969727

MAPCO ENGINEERING SRL

Antonio Di Nunzio

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Antonio Di Nunzio".